



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله
مخبر الدراسات و الأبحاث في الموروث العثماني بالجزائر
1830-1516



المجلة الجزائرية للدراسات العثمانية والبحر المتوسط

المجلد الخامس

العدد الأول : جوان 2025

Vol 2 N°1/ June 2022
عدد 1/ جوان 2022

المجلة الجزائرية للدراسات العثمانية
والبحر المتوسط

Algerian Review of Ottoman
and Mediterranean Studies



People's Democratic Republic of Algeria
Ministry of Higher Education and Scientific Research

Algiers 2 University Abou El Kacem Saâdallah
Laboratory of Studies and Research of Ottoman Heritage in Algeria
1516-1830



Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies

Volume 5

Issue 1 : Juin 2025

Volume 5, Issue 1, June 2025
An International Peer-Reviewed Scientific Academic
Journal concerned with Ottoman Historical Studies
and the Mediterranean, issued by the University of
Algiers 2, Abou el Kacem Saâdallah



Title :	Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies	
Series :	Volume 5, Issue 1, June 2025	
Publisher :	University of Algiers 2 Abou el Kacem Saâdallah, Algeria. Copyright: Reserved for University of Algiers 2 Publications, Algeria	
Editorial Board :		
Honorary President of the Review :	Benafri Chakib	
Director of the Review :	Boughoufala Ouddène	
Editor-in-Chief :	Mahrez Amine	
Algerian Associate Editors:	Univ. Algiers 2 : Benbella Kheira, Dahmani Toufik, Kentour Rabah, Kheirani Leila. Univ. Blida 1 : Benhamouche Mustapha. Univ. Ghardaia : Djamel Souhil. Univ. Univ. Tiaret : Bensahraoui Kamel . Univ. Medea : Gherbi Ghali. Univ. M'Sila : Belabdelouahab-Fernini Linda. Univ. Oran : El Korso Kamel. Univ. Tlemcen : Marouf Belhadj, Salhi Salah Eddine.	
International Associate Editors:	CSIC, Madrid : De Bunes Ibarra Miguel Ángel. Univ. Alicante : Ruiz Bejarano Bárbara, Borja Franco, Cutillas José Francisco, Bernabé Pons Luis F. Univ. Akdeniz, Antalya : Şimşek Fatma. Univ. Alcalá de Henarès, Madrid : Sola Emilio. Univ. Barcelona : Martín Corrales Eloy. Univ. Cadiz : Meouak Mohamed. Univ. Celal Bayar, Manisa : Bülbül Oğuz Betül, Ersöz Serpil. Univ. Di Bari : Nicosia Aldo. Univ. Gazi, Ankara : Kurnaz Cemal. Univ. of Casablanca : Lakbakbi el Yaagoubi Khadija, Meziane Leila. Univ. Istanbul : Bostan Idris, Ak Mahmut, Kadioğlu Muhsin. Univ. Kırklareli : Serdar Hüseyin. Univ. Kocaeli : Nemlioğlu Koca Yasemin. Univ. Leiden : Van Krieken Gerard. Univ. Sfax : Chachia Houssein Eddine. Univ. Sofia, Tokyo : Shimizu Norio. Univ. SSH, Tunis : Ben Slimane Fatma. Univ. Valence : Constán Antonio. Univ. Wisconsin, Madison : Hutchinson Stevonn. Univ. of Montpellier : Allain Thierry	
Scientific Advisory Body :	Univ. Alicante : Cutillas José Francisco. Univ. Algiers 2: Saidouni Nasser Edine, Tablit Ali. Univ. Blida 1: Benhamouche Mustapha. Univ. Tunis : Ben Slimane Fatma. Univ. Sfax : Chachia Houssam Edine. Univ. Istanbul : Bostan Idris, Ak Mahmut. Univ. Gazi, Ankara : Kurnaz Cemal	
Secretariat	Behiri Yamna, Berrazouane Nassima	
Edition :	University of Algiers 2 Abou el Kacem Saâdallah Publications, Algeria	
International Standard Number ISSN:	2800-1184	
Date of legal filing:	29/12/2022	
Title: Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies, Laboratory of Studies and Research of Ottoman Heritage in Algeria, University of Algiers 2, Algerian Republic.	Phone: 021270231/0553183261 Fax: 023180111	E-mail : aroms@univ-alger2.dz

The Review's objectives

- The Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies is a biannual journal published by the Laboratory of Studies and Research of Ottoman Heritage in Algeria, at the University of Algiers 2, in the Algerian Republic. Founded in 2021, its aim is to be a support for the history of the Ottoman world and the regions that formed part of it, including Al-Jazâ'ir, particularly during the modern period.

- The Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies contains unpublished historical scientific studies in the field of Ottoman and Mediterranean history, and aims to produce high-quality scientific communication by specialist researchers, as part of the promotion of an exchange of approaches and scientific perspectives.

- The review gives priority to studies on the history of political and cultural relations, economic exchanges in the Mediterranean basin, the history of migration and the phenomenon of travel, both within the Ottoman world and between it and the outside world, in bilateral, regional and/or global contexts.

- The Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies seeks to focus on historical studies, leaving the field of research open to interaction between history and the other human and social sciences.

Publishing Rules

The Review is open to all researchers from Algerian and international research centers and universities. It publishes research written in English, Spanish, French, and Turkish, alongside Arabic.

- Researchers wishing to publish their research are requested to review the link of the Algerian Review of Ottoman and Mediterranean Studies on the ASJP electronic publishing platform for Algerian scientific journals:

<https://asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/853> to download the following files:

- * Author's guide: This guide covers the various steps involved in preparing a draft article.

- * Instructions for authors: This contains a template for writing articles in the languages in which the review publishes; researchers should select the template appropriate for the language of their article.

- Preparing the draft article:

- * Articles must be written in Sakkal Majalla font, size 14, single-spaced (for Arabic), or in Times New Roman font, size 12, single-spaced (for foreign language); further details are provided in the template.

- * From an ethical standpoint, the author is solely responsible for his article and its contents.

- * The researcher's contribution to the review can take various forms: an article summarizing theoretical scientific research, a report on a scientific event, or a review of a recently published book.

- * The Review accepts only original articles for evaluation that have not been previously published and that comply with the journal's template.

- * Once accepted for publication, the article becomes the property of the University of Algiers 2 Press and cannot be republished.

- * The editorial team reserves the right to edit the final version of the research, if necessary, to make it more compliant with the journal's template.

- * It is very important to note that the author is required to write his text simply, avoiding special formatting, as the journal's secretariat will be responsible for formatting all articles in the issue; therefore, all formatting that does not conform to the journal's template will be removed.

* The size of the article should not be less than 12 pages and should not exceed 30 pages (excluding the list of references and sources).

* After completing the adaptation of the article file to the journal's publication requirements, the author must paste it into the journal's article template, then save all the changes made, and be sure to rename the article with their name in Latin letters.

- Submitting the article:

* Articles should be submitted to the journal via its link on the ASJP electronic publishing platform for Algerian scientific journals: <https://asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/853>

- Acceptance of the article for review and publication:

* Upon receiving the article, the editorial board checks the author's compliance with the formal requirements of the article template, and then verifies its originality. If both assessments are positive, the article is accepted for review only.

* The article is saved and labeled in PDF format, with the name, surname, and other identifying information removed, and sent to the assistant editor specialized in the subject of the article.

* The assistant editor sends the article to two reviewers. Each article submitted to the journal is evaluated confidentially (the reviewers do not know the name of the author, nor does the author know the identity of the reviewers). Review by expert professors allows for accurate and objective evaluation by specialists.

* After the review is completed, the editor-in-chief, based on the reviewers' reports, may reject the article, accept it as is, or accept it with reservations.

* If the article is accepted with reservations, the article is sent back to the author, who reviews the reviewers' reports, addresses the reservations, and resubmits the article with the required revisions. The author may also provide explanations and clarifications to the reviewers.

* The first issue of the volume is published in June and the second issue in December in digital form. The author will receive a copy of his article by e-mail. He can also download the issue of the Review from the aforementioned journal link on the ASJP platform or on the website of the Laboratory for Studies and Research on Ottoman Heritage in Algeria: <http://www.lerpoa.univ-alger2.dz>

Contents

1- In Foreign Languages

Presentation of the issue		6
Two Periods of the Venetian Rule in Crete : Before and after the “Cretan Renaissance”	Nuri Adıyeke	8
The Relationships between the Ottomans and the Sufi Orders in Algeria during the Ottoman Period (1516-1830)	Benafri Chakib	25

2- In Arabic

50	خليفة حماش	دراسة حول خريطة اقتنتها المكتبة الوطنية الجزائرية عام 2018م يُعتقد أنها عثمانية من عهد السلطان سليم الثاني (974-982هـ/1566-1574م)
101	ناصر الدين سعيدوني	تجربتي مع أرصدة الأرشيفات المتعلقة بتاريخ الجزائر في العهد العثماني
115	عبد القادر فكاير	العلاقات الجزائرية – الدانو-نرويجية (1727-1769): من المواجهات البحرية إلى عقد معاهدة السلام والتمثيل القنصلي

Presentation of the issue

This issue of the Algerian Ottoman and Mediterranean magazine included five articles focusing mainly on relational studies and archival documents. The first article dealt with the two periods of Venetian rule in Crete, in which Turkish researcher Nuri Adıyeke highlighted the transformation of Venetian policy and its relations with its Greek subjects, both nobles and commoners, following the loss of Cyprus to the Ottoman Turks in 1571. In the second article, Professor Benafri Chakib addressed the religious policy of the Ottoman Turks in the Eyalet of Algiers, particularly with regard to their relations with various Sufi orders and their leaders throughout the Ottoman period, which ranged from alliance with some of them to hostility towards others. This was followed by an in-depth study by researcher Khalifa Hammache on a map acquired by the Algerian National Library in 2018, which at first glance appears to be an original Ottoman document dating back to the reign of Sultan Selim II (1566-1574 AD). The Algerian researcher analysed the written and pictorial elements of the map as indicators that allow its authenticity to be verified. The penultimate article looked at the career of one of the most prolific researchers, Nacereddine Saïdouni, who shared with us his long and interesting experience with archival documents relating to

the history of Algeria during the Ottoman era, particularly those found in Algerian and French archives, or those preserved in the Ottoman archives in Istanbul. This issue of the journal concludes with an article by researcher Abdelkader Fkair, in which he examines the nature of Algerian–Dano-Norwegian relations during the period between 1727 and 1769, a period marked primarily by the intertwining of maritime conflicts in both the Atlantic and the Mediterranean Sea, punctuated by successive attempts to build peaceful and commercial relations which, thanks to the important role played by consular and diplomatic efforts in resolving disputes, led to more stable relations between the two countries.